



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 14 декември 2022 г.
(OR. en)

15719/22

Междуинституционално досие:
2022/0425(COD)

IXIM 292
ENFOPOL 639
AVIATION 319
DATAPROTECT 363
JAI 1678
CODEC 2012
IA 223

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа MARTINE DEPREZ, директор

Дата на получаване: 14 декември 2022 г.

До: Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2022) 731 final

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И
НА СЪВЕТА относно събирането и предаването на предварителна
информация за пътниците с цел предотвратяване, разкриване,
разследване и наказателно преследване на терористични
престъпления и тежки престъпления и за изменение на Регламент
(ЕС) 2019/818

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 731 final.

Приложение: COM(2022) 731 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Страсбург, 13.12.2022 г.
COM(2022) 731 final

2022/0425 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно събирането и предаването на предварителна информация за пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/818

{SWD(2022) 424 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

През последното десетилетие в ЕС и в други части на света се наблюдава увеличаване на тежката и организираната престъпност. Според оценката на Европол на заплахата от тежката и организираната престъпност в ЕС по-голямата част от организираната престъпност е свързана с международни пътувания, които обикновено имат за цел контрабандно внасяне в ЕС на хора, наркотици или други незаконни стоки. По-специално престъпниците често използват основните летища в ЕС, както и по-малки регионални летища, обслужващи нискотарифни авиокомпани¹. Освен това докладът на Европол за ситуацията и тенденциите в развитието на тероризма показва, че терористичната заплаха в ЕС остава реална и сериозна², като се посочва, че повечето терористични кампании имат транснационален характер поради транснационални контакти или пътувания извън ЕС. В този контекст информацията за пътуващите със самолет е важен инструмент за правоприлагащите органи в борбата с тежката престъпност и тероризма в ЕС.

Данните за пътуващите с въздушен транспорт включват данни от предварителната информация за пътниците (API данни) и резервационни данни на пътниците (PNR данни), които, когато се използват заедно, са особено ефективни за идентифициране на високорискови пътници и за потвърждаване на модела на пътуване на заподозрени лица. Когато пътник закупи билет от въздушен превозвач, в системата за резервация на превозвача се генерират PNR данни за целите на неговата стопанска дейност. Това включва данни за пълния маршрут, начина на плащане, координатите за връзка и специалните искания на пътника. Когато се прилага задължение в този смисъл, тези PNR данни се изпращат на звеното за данни за пътниците (ЗДП) на държавата на местоназначение, а често и на държавата на заминаване.

В ЕС през 2016 г. беше приета Директивата за резервационните данни на пътниците³ (Директива за PNR), за да се гарантира, че всички държави членки прилагат правилата за събиране на PNR данни от въздушните превозвачи с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични и тежки престъпления, без да се засягат съществуващите правила на ЕС относно задължението на въздушните превозвачи да събират API данни, определени в Директивата за предварителните данни за пътниците⁴ (Директива за API). Съгласно Директивата за PNR държавите членки трябва да приемат необходимите мерки, за да гарантират, че въздушните превозвачи предават PNR данни, доколкото вече са събрали такива данни в

¹ Европол, Serious and Organised Crime Threat Assessment (SOCTA) (Оценка на заплахите от тежката и организираната престъпност), 2021 г., https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/socta2021_1.pdf.

² Европол, Terrorism Situation and Trend Report (Te-SAT) (Доклад за ситуацията и тенденциите в развитието на тероризма), 2021 г., https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/tesat_2021_0.pdf.

³ Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления.

⁴ Директива 2004/82/ЕО на Съвета от 29 април 2004 г. относно задължението на превозвачите да съобщават данни на пътниците.

хода на обичайната си дейност. Директивата за PNR позволява съвместното обработване на API данни и на PNR данни, тъй като включеното в нея определение за PNR данни включва „всички събрани предварителни данни за пътниците“⁵. Директивата за PNR обаче не задължава въздушните превозвачи да събират каквито и да било данни извън нормалния ход на своята дейност. Следователно Директивата за PNR не води до събирането на пълния набор от API данни, тъй като въздушните превозвачи нямат стопанска цел да събират такива данни.

Само когато се прилага задължение в този смисъл, въздушният превозвач събира API данни по време на регистрацията на пътника за полета (онлайн или на летището). След това тези данни се изпращат на компетентните гранични органи като пълен „манифест на списъка на пътниците“, съдържащ всички пътници на борда в момента на заминаване на самолета. API данните се считат за „проверена“ информация, тъй като те се отнасят до пътниците, които в крайна сметка са се качили на борда на самолета, и могат да бъдат използвани от правоприлагащите органи за идентифициране на заподозрени и издирвани лица. За разлика от тях PNR данните са „непроверена“ информация, предоставена от пътниците. PNR данните на определен пътник обикновено не съдържат всички потенциални PNR елементи, а само елементите, предоставени от пътника и/или необходими за резервацията и съответно за обичайната стопанска цел на въздушния превозвач.

След приемането на Директивата за API през 2004 г. съществува консенсус в световен мащаб, че API данните са от съществено значение не само за управлението на границите, но и за целите на правоприлагането, и по-специално борбата с тежката престъпност и тероризма. Така на международно равнище от 2014 г. насам в резолюциите на Съвета за сигурност на ООН многократно се призовава за създаването и въвеждането в световен мащаб на API и PNR системи за целите на правоприлагането⁶. Освен това ангажиментът на участващите в Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ) държави за създаване на API системи потвърждава значението на използването на тези данни в борбата с тероризма и транснационалната престъпност⁷.

Както се вижда от доклада на Комисията относно прегледа на Директивата за PNR, съвместното обработване на API данни и PNR данни от компетентните правоприлагащи органи — което означава, че събирането на PNR данни от въздушните превозвачи за целите на обичайната им стопанска дейност и предаването на тези данни на компетентните правоприлагащи органи се допълва от задължение за въздушните превозвачи да събират и предават API данни — значително увеличава ефективността на борбата с тежките престъпления и тероризма в ЕС⁸. Комбинираното използване на API данни и PNR данни дава възможност на компетентните национални органи да потвърждават самоличността на пътниците и значително подобрява надеждността на PNR данните. Подобно комбинирано използване преди пристигането на пътниците

⁵ Вж. точка 18 от приложение 1 към Директива (ЕС) 2016/681.

⁶ Резолюции 2178(2014), 2309(2016), 2396(2017), 2482(2019) на Съвета за сигурност на ООН, както и [Решение 6/16 на Съвета на министрите](#) на ОССЕ от 9 декември 2016 г. за подобряване на използването на предварителна информация за пътниците.

⁷ [Решение 6/16 на Съвета на министрите](#) на ОССЕ от 9 декември 2016 г. за подобряване на използването на предварителна информация за пътниците.

⁸ Европейска комисия, Работен документ на службите на Комисията, придружаващ доклада относно прегледа на Директива 2016/681, SWD(2020)128 final.

позволява на правоприлагащите органи да извършат оценка и по-задълбочена проверка само на тези лица, за които въз основа на обективни критерии и практики за оценка и в съответствие с приложимото право може да се предположи, че представляват заплаха за сигурността. Това улеснява пътуването на останалите пътници и намалява риска компетентните органи да подложат пътниците на проверка при пристигането въз основа на дискреционни елементи като раса или етнически произход, които тези органи могат погрешно да свържат с рискове за сигурността.

В настоящата правна рамка на ЕС обаче е уредено само използването на PNR данни за борба с тежката престъпност и тероризма, без това да се прави конкретно за API данните, които могат да се искат само за полети, идващи от трети държави, като това от своя страна води до пропуски в сигурността, особено по отношение на вътрешните за ЕС полети, за които държавите членки изискват от въздушните превозвачи да предават PNR данни. Звената за данни за пътниците постигат най-ефективни оперативни резултати при полети, за които се събират както API данни, така и PNR данни. Това означава, че компетентните правоприлагащи органи не могат да се възползват от резултатите от съвместното обработване на API данни и PNR данни при вътрешните за ЕС полети, за които се предават само PNR данни.

За да се преодолее този пропуск, в стратегията на Комисията от юни 2021 г. за постигане на напълно функциониращо и устойчиво Шенгенско пространство се призовава за засилено използване на API данни в съчетание с PNR данни за полети в рамките на Шенгенското пространство с цел значително повишаване на вътрешната сигурност при спазване на основното право на защита на личните данни и основното право на свобода на движение⁹.

Поради това предложеният регламент има за цел да се определят по-добри правила за събирането и предаването на API данни от въздушните превозвачи за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления. За да се гарантира спазването на съответните основни права, залегнали в Хартата на основните права на ЕС („Хартата“), по-специално правото на неприкосновеност на личния живот и на защита на личните данни, и произтичащите от това изисквания за необходимост и пропорционалност, предложението е, както е обяснено по-долу, внимателно ограничено по обхват и съдържа строги ограничения и гаранции за защита на личните данни.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложените правила относно събирането и предаването на API данни за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления са съгласувани с приложимите правила за обработването на PNR данни, установени в Директивата за PNR¹⁰. Те вземат предвид тълкуванията на Съда на Европейския съюз в неговата неотдавнашна съдебна практика, по-специално това, което е уточнено в тази съдебна практика по отношение на обработването на PNR данни за вътрешни за ЕС полети, а именно, че предаването на PNR данни на компетентните органи на държавите членки за вътрешни за ЕС полети

⁹ COM(2021) 277 final (2.6.2021 г.).

¹⁰ В Директивата за PNR се определят условия за обработването на данните, като например участващите компетентни органи (член 7), срокът на съхранение на данните (член 12) и защитата на личните данни (член 13).

трябва да бъде изборително и не може да бъде систематично, освен ако това не е оправдано от действителна и настояща или предвидима терористична заплаха¹¹.

Доколкото съществува евентуално припокриване между предложениния регламент и правилата на Директивата за PNR, като се има предвид, че съгласно посочената директива определението за PNR данни включва „всички събрани предварителни данни за пътниците“, предимство имат правилата на предложениния регламент, като се има предвид, че той е както *lex specialis*, така и *lex posterior*. За разлика от Директивата за PNR, според която държавите членки трябва да приемат необходимите мерки, за да гарантират, че въздушните превозвачи предават PNR данни дотолкова, доколкото вече са събрали такива данни в хода на обичайната си стопанска дейност, с предложениния регламент се установява задължение за въздушните превозвачи да събират API данни в конкретни ситуации и да предават тези данни по специфичен начин. Поради това предложеният регламент допълва Директивата за PNR, тъй като гарантира, че във всички случаи, в които компетентните правоприлагащи органи — т.е. звената за данни за пътниците — получават PNR данни съгласно посочената директива, въздушните превозвачи са задължени също така да събират и предават API данни на тези компетентни органи.

След предаването на API данни на звената за данни за пътниците (ЗДП), създадени с Директивата за PNR, освен ограничените изисквания в това отношение, посочени в предложениния регламент, при последващото обработване на API данни от ЗДП се прилагат правилата, установени в посочената директива. Както бе посочено по-горе, Директивата за PNR дава възможност за съвместно обработване на API и PNR данни, тъй като нейното определение за PNR данни включва „всички събрани предварителни данни за пътниците“, а следователно и API данните, получени от звената за данни за пътниците съгласно предложениния регламент. Следователно се прилагат правилата на член 6, член 9 и следващите от Директивата за PNR, отнасящи се до въпроси като точните цели на обработването, сроковете на съхранение, заличаването, обмена на информация, предаването от държавите членки на трети държави и специалните разпоредби относно защитата на такива лични данни.

Освен това ще се прилагат общоприложими актове от правото на ЕС в съответствие с посочените в тях условия. В областта на обработването на лични данни става въпрос по-специално за Общия регламент относно защитата на данните (ОРЗД)¹², Директивата относно правоприлагането в областта на защитата на данните¹³ и Регламента на ЕС относно защитата на данните¹⁴. Тези актове остават незасегнати от настоящото предложение.

¹¹ Съд на ЕС, решение по дело C-817/19, *Ligue des droits humains*.

¹² Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни.

¹³ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни.

¹⁴ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

Приложимостта на посочените по-горе законодателни актове на ЕС по отношение обработването на АРІ данните, получени съгласно настоящия регламент, означава, че държавите членки прилагат правото на ЕС по смисъла на член 51, параграф 1 от Хартата, което от своя страна означава, че се прилагат и правилата на Хартата. По-конкретно разпоредбите на тези актове от правото на ЕС следва да се тълкуват съгласно Хартата.

Като гарантира съгласуваност с правилата, установени в предложението за регламент относно събирането и предаването на АРІ данни за целите на граничния контрол и ефективността при предаването на АРІ данни, настоящото предложение предвижда задължение за въздушните превозвачи да събират същия набор от АРІ данни и да ги предават на същия маршрутизатор, установен съгласно другия предложен регламент.

Събирането на АРІ данни от документи за пътуване е в съответствие и с насоките на ИКАО относно машинночетимите документи за пътуване¹⁵, които са транспонирани в Регламент 2019/1157 относно повишаването на сигурността на личните карти на гражданите на Съюза, Директива 2019/997 на Съвета за временния документ за пътуване на ЕС и Регламент № 2252/2004 относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите. Тези регламенти осигуряват предпоставките, позволяващи автоматизирано извличане на пълни и висококачествени данни от документите за пътуване.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

За настоящото предложение за регламент относно събирането и предаването на АРІ данни с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления, като се имат предвид неговата цел и предвидените мерки, подходящото правно основание е член 82, параграф 1, буква г) и член 87, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Съгласно член 82, параграф 1, буква г) от ДФЕС Съюзът има правомощието да приема мерки за улесняване на сътрудничеството между съдебните или равностойни на тях органи на държавите членки във връзка с наказателните производства и изпълнението на решенията. Съгласно член 87, параграф 2, буква а) от ДФЕС Съюзът има правомощието да приема мерки относно събирането, съхранението, обработването, анализа и обмена на съответната информация за целите на полицейското сътрудничество в ЕС.

В съответствие с това правното основание, използвано за настоящото предложение, е същото като основанието, използвано за Директивата за PNR, което е целесъобразно, като се има предвид не само че предложеният регламент преследва по същество същата цел, но и че има за цел да допълни посочената директива.

• Субсидиарност

На правоприлагащите органи трябва да бъдат предоставени ефективни средства за борба с тероризма и тежките престъпления. Тъй като повечето тежки престъпления и терористични актове са свързани с международни пътувания, често по въздух, PNR данните са доказали своята ефективност за защита на вътрешната сигурност на ЕС.

¹⁵ ИКАО, Документ 9303, Машинночетими документи за пътуване, 8-мо издание, 2021 г., достъпен на адрес: https://www.icao.int/publications/documents/9303_p1_cons_en.pdf.

Освен това разследванията с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на престъпления, свързани с тероризъм, и на тежки престъпления, провеждани от компетентните органи на държавите членки, до голяма степен зависят от международното и трансграничното сътрудничество.

В пространство без контрол по вътрешните граници събирането, обработването и обменът на данни за пътниците, включително PNR и API данни, от държавите членки представляват също ефикасни компенсаторни мерки. Като осигурява съгласувано действие на равнището на ЕС, предложението ще допринесе за повишаване на сигурността на държавите членки, а оттам и на ЕС като цяло.

Директивата за API е част от достиженията на правото от Шенген, свързани с преминаването на външните граници. Следователно с нея не се уреждат събирането и предаването на API данни за вътрешни за ЕС полети. При липсата на API данни, които да допълват PNR данните за тези полети, държавите членки са приложили различни мерки, които имат за цел да компенсират липсата на данни за самоличност на пътниците. Това включва физически проверки за съответствие с цел сверяване на данните за самоличност в документа за пътуване и бордната карта, които пораждат нови проблеми, без да решават проблема, свързан с липсата на API данни.

Предприемането на действие на равнище ЕС ще спомогне да се осигури прилагането на хармонизирани разпоредби за защита на основните права и по-конкретно на личните данни в държавите членки. Наличието на различни системи в държавите членки, които вече са създали подобни механизми или ще го направят в бъдеще, може да се отрази неблагоприятно на въздушните превозвачи, които трябва евентуално да се съобразяват с няколко разминаващи се национални изисквания, като например изискванията относно вида информация, която следва да се предава, или условията, при които тя трябва да бъде предадена на държавите членки. Тези различия вредят на ефективното сътрудничество между държавите членки за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления. Подобни хармонизирани правила могат да бъдат установени само на равнището на ЕС.

Тъй като целите на настоящото предложение не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а могат да бъдат по-добре постигнати на равнище ЕС, може да се заключи, че ЕС не само има правомощия да предприеме действие, но е и в по-добра позиция да направи това, отколкото държавите членки, действащи самостоятелно. Следователно предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност, както е предвидено в член 5 от Договора за Европейския съюз.

- **Пропорционалност**

Съгласно принципа на пропорционалност, установен в член 5, параграф 4 от ДЕС, е необходимо естеството и интензивността на дадена мярка да съответстват на установения проблем. Всички проблеми, разгледани в настоящата законодателна инициатива, изискват по един или друг начин законодателни действия на равнището на ЕС, за да могат държавите членки да се справят ефективно с тези проблеми.

Предложените правила относно събирането и предаването на API данни, при спазване на строги ограничения и гаранции, ще засилят предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления. Следователно предложените правила съответстват на установена необходимост от повишаване на вътрешната сигурност, като се реагира ефективно на проблема, произтичащ от липсата на съвместно обработване на API и PNR данни, включително за вътрешните за ЕС полети, за които държавите членки получават PNR данни.

Обхватът на предложението е ограничен до строго необходимото, т.е. до елементите, които изискват хармонизиран подход на ЕС, а именно целите, за които звената за данни за пътниците могат да използват API данни, елементите на данните, които следва да бъдат събирани, и средствата за събиране и предаване на API данни. Прехвърлянето на API данни към маршрутизатора намалява сложността за въздушните превозвачи да поддържат връзки със звената за данни за пътниците и въвежда икономии от мащаба, като същевременно намалява възможностите за грешки и злоупотреби. Целта обхваща само терористичните престъпления и тежките престъпления, както са определени в предложението, с оглед на техния сериозен характер и тяхното транснационално измерение.

За да се ограничи намесата в правата на пътниците до строго необходимото, в предложението са предвидени редица предпазни мерки. По-конкретно, обработването на API данни съгласно предложения регламент е ограничено до изчерпателен и ограничен списък на API данни. Не следва да се събират допълнителни данни за самоличност извън този списък. Освен това в предложения регламент се предвиждат само правила за събирането и предаването на API данни чрез маршрутизатора към звената за данни за пътниците за ограничените цели, посочени в него, и не се урежда по-нататъшното обработване на API данни от тези звена, като се има предвид че, както е обяснено по-горе, това е обхванато от други актове от правото на ЕС (Директивата за PNR, законодателството за защита на личните данни, Хартата за основните права). Функционалните възможности на маршрутизатора и по-специално способността за събиране и предоставяне на изчерпателна статистическа информация също така подпомагат мониторинга на изпълнението на настоящия регламент от въздушните превозвачи и звената за данни за пътниците. Предвидени са и някои специфични гаранции, като например правила за запазване на регистрационни файлове, защитата на личните данни и сигурността.

За да се гарантира необходимостта и пропорционалността на обработването на данни съгласно предложения регламент, и по-специално по отношение на събирането и предаването на API данни за вътрешни за ЕС полети, държавите членки ще получават API данни само за тези вътрешни за ЕС полети, които са избрали в съответствие с горепосочената съдебна практика на Съда на ЕС. Освен това по-нататъшното обработване на API данни от звената за данни за пътниците ще подлежи на ограниченията и гаранциите, установени в Директивата за резервационните данни на пътниците, както се тълкува от Съда на ЕС по делото *Ligue des droits humains*¹⁶ в светлината на Хартата.

- **Избор на инструмент**

Предложеният акт е регламент. С оглед на необходимостта предложените мерки да бъдат пряко приложими и еднакво прилагани във всички държави членки, е уместно избраният правен инструмент да бъде регламент.

¹⁶ Съд на ЕС, решение от 21 юни 2022 г. по дело C-817/19, *Ligue des droits humains*.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

• Последваща оценка на действащото законодателство

Директивата за API не възпрепятства обработването на API данни за целите на правоприлагането, както е предвидено в националното законодателство и при спазване на изискванията за защита на личните данни. Прилагането на тази възможност в държавите членки обаче е проблематично, както бе установено в оценката на Директивата за API, което води до пропуски в сигурността поради липсата на определени от ЕС критерии за събиране и предаване на API данни за целите на правоприлагането¹⁷.

- Целите на правоприлагането се тълкуват в широк смисъл в националните законодателства на някои държави членки, като обхващат от административни нарушения и укрепване на вътрешната сигурност и обществения ред до борба с тероризма и защита на интересите на националната сигурност. В оценката на Директивата за API също така се посочва, че за ефективното използване на API данни за целите на правоприлагането ще се изисква специален за тази конкретна цел правен инструмент¹⁸.
- Разнообразието от цели за събирането на API данни усложнява допълнително осигуряването на съответствие с рамката на ЕС за защита на личните данни. Изискването за заличаване на API данните в рамките на 24 часа се прилага само в случай на използване на API данни за основната цел на Директивата за API, а именно управлението на външните граници. Не е ясно дали това изискване се прилага и по отношение на обработването, извършвано за целите на правоприлагането.
- Наборът от API данни, който може да бъде поискан от превозвачите за целите на правоприлагането, в допълнение към практиката на някои държави членки да изискват API данни извън неизчерпателния списък, включен в Директивата за API, създава допълнителни пречки за въздушните превозвачи при спазването на различните изисквания за превода на пътници към ЕС.
- Освен това в Директивата за API не се посочва за кои полети могат да бъдат поискани API данни, на кой орган следва да се предават API данните или условията за достъп до такива данни за целите на правоприлагането.

• Консултации със заинтересованите страни

Подготовката на настоящото предложение включваше широк кръг от консултации със заинтересованите страни, включително органи на държавите членки (компетентните гранични органи, звената за данни за пътниците), представители на транспортния сектор и отделни въздушни превозвачи. Агенциите на ЕС — като Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex), Агенцията на ЕС за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), Агенцията на ЕС за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) и Агенцията на ЕС за основните права (FRA), също предоставиха

¹⁷ Европейска комисия, Работен документ на службите на Комисията, Оценка на Директива 2004/82/ЕО на Съвета относно задължението на превозвачите да съобщават данни на пътниците (Директива за API), Брюксел, 8.9.2020 г., SWD(2020)174 final, стр. 26, 43.

¹⁸ SWD(2020)174, стр. 57.

информация. Настоящата инициатива включва също така мненията и обратната информация, получени по време на обществената консултация, проведена в края на 2019 г. в рамките на оценката на Директивата за предварителна информация за пътниците¹⁹.

Консултативните дейности, осъществени в контекста на изготвянето на оценката на въздействието в подкрепа на настоящото предложение, допринесоха за събиране на обратна информация от заинтересованите страни чрез различни методи. Тези дейности включват по-специално първоначална оценка на въздействието, външно помощно проучване и серия от технически семинари.

Първоначална оценка на въздействието беше публикувана за обратна информация от 5 юни 2020 г. до 14 август 2020 г., като бяха получени общо седем мнения, които предоставиха обратна връзка относно разширяването на обхвата на бъдещата Директива за API, качеството на данните, санкциите, връзката между данните от предварителната информация за пътниците и резервационните данни на пътниците и защитата на личните данни²⁰.

Външното помощно проучване беше проведено въз основа на анализ на документи, интервюта и проучвания с експерти по темата, в които бяха разгледани различни евентуални мерки за обработването на данни от предварителната информация за пътниците с ясни правила, които улесняват законното пътуване, съответстват на оперативната съвместимост на информационните системи на ЕС, изискванията на ЕС за защита на личните данни и други съществуващи инструменти на ЕС и международни стандарти.

Службите на Комисията също така организираха серия от технически семинари с експерти от държави членки и асоциирани към Шенген държави. Целта на тези семинари беше да се съберат експерти за обмен на мнения относно възможните варианти, които бяха предвидени за укрепване на бъдещата рамка за предварителна информация за пътниците за целите на управлението на границите и борбата с престъпността и тероризма.

В придружаващата оценка на въздействието е представено по-подробно описание на консултациите със заинтересованите страни (Приложение 2).

- **Оценка на въздействието**

В съответствие с насоките за по-добро регулиране Комисията извърши оценка на въздействието, представена в придружаващия работен документ на службите на Комисията [reference]. На заседанието си от 28 септември 2022 г. Комитетът за регулаторен контрол прегледа проекта за оценка на въздействието и даде положително становище на 30 септември 2022 г.

С оглед на установените проблеми при събирането и предаването на API данни в оценката на въздействието бяха оценени вариантите на политиката относно обхвата на събирането на API данни за целите на управлението на външните граници и за целите на правоприлагането, както и вариантите относно средствата за подобряване на качеството на API данните. Що се отнася до събирането на API данни за целите на правоприлагането, в оценката на въздействието беше разгледано събирането на API

¹⁹ SWD(2020)174.

²⁰ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12434-Border-law-enforcement-advance-air-passenger-information-API-revised-rules_en.

данни за всички полети извън ЕС, от една страна, и събирането на API данни за всички външни за ЕС полети и за избрани вътрешни за ЕС полети, от друга страна. Освен това в оценката на въздействието бяха разгледани и варианти за подобряване на качеството на API данните — събиране на API данни чрез автоматизирани и ръчни средства или само чрез автоматизирани средства.

Въз основа на констатациите в доклада за оценка на въздействието предпочитаният вариант за инструмент за API данни за целите на правоприлагането включва събирането на API данни за всички полети към и извън ЕС, както и за избрани вътрешни за ЕС полети, за които се предават PNR данни. Това значително ще засили надеждността на необходимия анализ на съответните данни, свързани с пътуващите със самолет, в борбата с тежката престъпност и тероризма, като звената за данни за пътниците ще се възползват от наличието на API данни, които са проверени и следователно с по-високо качество, за да идентифицират лицата, замесени в тежки престъпления или тероризъм. Събирането и предаването на API данни за целите на правоприлагането се основава на способностите, разработени за предаването на API данни чрез маршрутизатора за целите на управлението на външните граници, без допълнителни разходи за eu-LISA. Въздушните превозвачи предават API данни само на маршрутизатора, който след това ги предава на звеното за данни за пътниците на всяка съответна държава членка. В оценката на въздействието се стигна до заключението, че това е икономически ефективно решение за въздушните превозвачи, тъй като се намаляват част от техните разходи за предаване и същевременно се ограничава възможността за грешки или злоупотреби. За разлика от настоящата ситуация обаче съгласно предложения регламент въздушните превозвачи ще трябва да събират и предават API данни за всички обхванати полети, независимо от техните обичайни стопански нужди, включително за вътрешни за ЕС полети. Предложението е в съответствие с целта за неутралност по отношение на климата, определена в Европейския законодателен акт за климата²¹, и с целите на Съюза за 2030 г. и 2040 г.

• Основни права

В настоящата инициатива се предвижда обработването на лични данни на пътуващите и следователно се ограничава упражняването на основното право на защита на личните данни, гарантирано от член 8 от Хартата и член 16 от ДФЕС. Както беше подчертано от Съда на ЕС²², правото на защита на личните данни не е абсолютно, а всяко ограничение трябва да се разглежда във връзка с функцията му в обществото и да отговаря на критериите, посочени в член 52, параграф 1 от Хартата²³. Защитата на личните данни е тясно свързана и със зачитането на правото на неприкосновеност на личния живот като част от правото на зачитане на личния и семейния живот, защитено в член 7 от Хартата.

Що се отнася до събирането и предаването на API данни за избрани вътрешни за ЕС полети, настоящата инициатива засяга и упражняването на основното право на

²¹ Член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2021/1119 от 30 юни 2021 г. за установяване на рамката за постигане на неутралност по отношение на климата (Европейски законодателен акт за климата).

²² Решение на Съда от 9.11.2010 г. по съединени дела C-92/09 и C-93/09 *Volker und Markus Schecke и Eifert* [2010] ECR I-0000.

²³ В съответствие с член 52, параграф 1 от Хартата ограничения могат да бъдат налагани върху упражняването на правото на защита на данните, доколкото такива ограничения са предвидени по закон, зачитат основното съдържание на същите права и свободи и, при спазване на принципа на пропорционалност, са необходими и действително отговарят на признати от Европейския съюз цели от общ интерес или на необходимостта да се защитят правата и свободите на други хора.

свободно движение, предвидено в член 45 от Хартата и член 21 от ДФЕС. Според Съда на ЕС ограничаването на свободното движение на хора може да бъде основателно само при обективни съображения и когато е пропорционално на легитимната цел на националните разпоредби²⁴.

Съгласно настоящия регламент събирането и предаването на API данни може да се извършва единствено с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на тероризъм и тежки престъпления съгласно определенията в Директивата за резервационните данни на пътниците. С разпоредбите в настоящото предложение се установяват единни критерии за събирането и предаването на API данни за външни за ЕС полети (пристигащи и заминаващи), от една страна, и избрани вътрешни за ЕС полети, от друга страна, въз основа на оценка, извършена от държавите членки и подлежаща на редовен преглед, в съответствие с изискванията, определени от Съда на ЕС в делото *Ligue des droits humains*. Задължението на въздушните превозвачи да събират и предават API данни на маршрутизатора обхваща всички вътрешни за ЕС полети. Предаването от маршрутизатора на звената за данни за пътниците е техническо решение, с което се ограничава предаването на API данни до тези звена само за избрани полети, без да се разкрива поверителна информация за това кои вътрешни за ЕС полети са били избрани. Този вид информация следва да се третира поверително с оглед на възможния риск от злоупотреби, ако широката общественост, или по-специално лица, замесени в тежки престъпления или терористични дейности, узнаят за нея.

Задължителното използване от въздушните превозвачи на автоматизирани средства за събиране на определени API данни от пътниците може да доведе до рискове, включително от гледна точка на защитата на личните данни. Тези рискове обаче са ограничени и смекчени. Първо, изискването се прилага само спрямо определени API данни, при които автоматизираните средства могат да се използват отговорно, а именно машинночетимите данни в документите на пътниците. Второ, предложеният регламент съдържа изисквания по отношение на използваните автоматизирани средства, като тези изисквания трябва да бъдат доразвити в делегиран акт. И накрая, предвидени са няколко гаранции, като например запазване на регистрационни файлове, специфични правила за защита на личните данни и ефективен надзор.

Освен това, макар че с изключение на разпоредбата, която гарантира спазването на принципа на ограничаване в рамките на целта, с предложения регламент няма да се урежда начина, по който компетентните гранични органи използват API данните, които получават по силата на същия регламент, тъй като, както беше посочено по-горе, този въпрос вече е обхванат от друго законодателство, за да се гарантира яснота, в съображенията се припомня, че подобно използване не може да води до каквато и да било дискриминация, забранена съгласно член 21 от Хартата.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Настоящата законодателна инициатива относно събирането и предаването на API данни съответно за улесняване на контрола по външните граници и за предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления, ще окаже въздействие върху бюджета и нуждите от персонал на eu-LISA и компетентните органи на държавите членки.

²⁴ Решение на Съда от 5 юни 2018 г. по дело C-673/16, *Coman*.

Според изчисленията за eu-LISA ще бъде необходим допълнителен бюджет от около 45 милиона евро (33 милиона евро по настоящата МФР) за създаване на маршрутизатора и 9 милиона евро годишно от 2029 г. нататък за техническото му управление. Ще бъдат необходими също така около 27 допълнителни длъжности, за да се гарантира, че eu-LISA разполага с необходимите ресурси за изпълнение на задачите, възложени ѝ в настоящото предложение за регламент и в предложения регламент относно събирането и предаването на API данни за улесняване на контрола по външните граници.

Според изчисленията за държавите членки 11 милиона евро (3 милиона евро по настоящата многогодишна финансова рамка), предназначени за модернизиране на необходимите национални системи и инфраструктури за звената за данни за пътниците, биха могли да подлежат на възстановяване по фонд „Вътрешна сигурност“²⁵, а от 2028 г. нататък — постепенно до около 2 милиона евро годишно. Всяко такова право на възстановяване в крайна сметка ще трябва да бъде определено в съответствие с разпоредбите за уреждане на тези фондове, както и с правилата относно разходите, съдържащи се в предложения регламент.

С оглед на тясната връзка между настоящото предложение за регламент и предложението за регламент относно събирането и предаването на API данни с цел улесняване на контрола по външните граници, по-специално по отношение на предаването на API данни на маршрутизатора, законодателната финансова обосновка, приложена към настоящото предложение за регламент, е идентична за двете предложения.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

• Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване

Комисията ще гарантира, че са налице необходимите механизми за наблюдение на функционирането на предложените мерки и за оценяването им спрямо основните цели на политиката. Четири години след започване на дейностите по предложения регламент за API и на всеки четири години след това Комисията ще представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за оценка на изпълнението на регламента и неговата добавена стойност. В доклада ще се докладва и за всяко пряко или непряко въздействие върху основните права. Ще се прави преглед на това доколко резултатите отговарят на заложените цели, ще се преценява дали основната обосновка остава в сила и ще се разглеждат евентуалните последици за бъдещите варианти на действие.

Задължителният характер на събирането на API данни от въздушните превозвачи за външни за ЕС полети и за избрани вътрешни за ЕС полети и въвеждането на маршрутизатора за API данни ще дадат по-ясна представа както за предаването на API данни от въздушните превозвачи, така и за използването на API данни от държавите членки в съответствие с приложимото национално законодателство и законодателство на Съюза. Това ще подпомогне Комисията в нейните задачи за оценка и правоприлагане, като ѝ предостави надеждни статистически данни за обема на предадените данни и за полетите, за които ще се искат API данни.

²⁵ Регламент (ЕС) 2021/1149 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Вътрешна сигурност“.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

В глава 1 се определят общите разпоредби на настоящия регламент, като се започне с правилата относно неговия предмет и обхват. Тя съдържа и списък с определения.

В глава 2 се определят разпоредбите за събирането, предаването към маршрутизатора и заличаването на API данни от въздушните превозвачи, както и правилата за предаването на API данни от маршрутизатора към звената за данни за пътниците.

Глава 3 съдържа специални разпоредби относно поддържането на регистрационни файлове, спецификациите за това кои са администраторите на лични данни във връзка с обработването на API данни, представляващи лични данни съгласно настоящия регламент, сигурността и самонаблюдението от страна на въздушните превозвачи и звената за данни за пътниците.

В глава 4 се определят правилата относно връзките към маршрутизатора и интеграцията с него от страна на звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи, както и относно съответните разходи за държавите членки. Глава 4 съдържа и разпоредби, уреждащи евентуалната частична или пълна техническа невъзможност за използване на маршрутизатора, както и относно отговорността за вреди, причинени на маршрутизатора.

Глава 5 съдържа разпоредби относно надзора, относно възможните санкции, приложими за въздушните превозвачи, които не спазват задълженията, определени в настоящия регламент, и относно изготвянето на практическо ръководство от Комисията.

В глава 6 се предвиждат изменения на други съществуващи инструменти, т.е. Регламент (ЕС) 2019/818.

Глава 7 съдържа заключителните разпоредби на настоящия регламент, които се отнасят до приемането на делегирани актове, наблюдението и оценката на настоящия регламент, както и неговото влизане в сила и прилагане.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно събирането и предаването на предварителна информация за пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/818

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 82, параграф 1, буква г) и член 87, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²⁶,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Транснационалното измерение на тежката и организираната престъпност и продължаващата заплахата от терористични нападения на европейска територия изискват действия на равнището на Съюза, за да се приемат подходящи мерки за гарантиране на сигурността в рамките на пространство на свобода, сигурност и правосъдие без вътрешни граници. Информацията за пътуващите със самолет, като например резервационните данни на пътниците (PNR данни), и по-специално предварителната информация за пътниците (API данни), е от съществено значение за идентифицирането на високорисковите пътници, включително тези, които иначе не са известни на правоприлагащите органи, както и за установяването на връзки между членовете на престъпни групи и борбата с терористичните дейности.
- (2) С Директива 2004/82/ЕО²⁷ на Съвета се установява правна рамка за събирането и предаването на API данни от въздушните превозвачи с цел подобряване на граничния контрол и борба с незаконната имиграция, но се посочва също така, че държавите членки могат да използват API данните за целите на правоприлагането. Единствено създаването на такава възможност обаче води до няколко пропуски и недостатъци. По-конкретно това означава, че не във всички случаи въздушните превозвачи събират и предават API данни за целите на правоприлагането, въпреки значението им за тези цели. Това означава също, че когато държавите членки са въвели тази възможност, въздушните превозвачи са изправени пред различаващи се изисквания съгласно националното право по

²⁶ ОВ С [...], [...], стр. [...].

²⁷ Директива 2004/82/ЕО на Съвета от 29 април 2004 г. относно задължението на превозвачите да съобщават данни на пътниците (ОВ L 261, 6.8.2004 г., стр. 24).

отношение на това кога и как да събират и предават API данни за тази цел. Тези различия водят не само до ненужни разходи и усложнения за въздушните превозвачи, но и могат да навредят на вътрешната сигурност на Съюза и на ефективното сътрудничество между компетентните национални правоприлагащи органи на държавите членки. Освен това, с оглед на различното естество на целите на улесняването на граничния контрол и правоприлагането, е целесъобразно да се установи отделна правна рамка за събирането и предаването на API данни за всяка от тези цели.

- (3) В Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета²⁸ се установяват правила за използването на PNR данни с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления. Съгласно тази директива държавите членки трябва да приемат необходимите мерки, за да гарантират, че въздушните превозвачи предават PNR данни, включително всички събрани API данни, на националното звено за данни за пътниците (ЗДП), създадено съгласно посочената директива, доколкото вече събират такива данни в хода на обичайната си дейност. Следователно посочената директива не гарантира събирането и предаването на API данни във всички случаи, тъй като въздушните превозвачи нямат стопанска цел да събират пълен набор от такива данни. Важно е да се гарантира, че звената за данни за пътниците получават API данни заедно с PNR данните, тъй като съвместното обработване на такива данни е необходимо, за да могат компетентните правоприлагащи органи на държавите членки ефективно да предотвратяват, разкриват, разследват и преследват по наказателен ред терористични и тежки престъпления. По-специално такова съвместно обработване позволява точното идентифициране на пътниците, които може да се наложи да бъдат допълнително проучени от тези органи в съответствие с приложимото право. Освен това в посочената директива не се уточнява подробно кои видове данни представляват API данни. Поради тези причини следва да се установят допълнителни правила, изискващи от въздушните превозвачи да събират и впоследствие да предават специално определен набор от API данни, като тези изисквания следва да се прилагат, доколкото въздушните превозвачи са длъжни съгласно посочената директива да събират и предават PNR данни за същия полет.
- (4) Поради това е необходимо на равнището на Съюза да се установят ясни, хармонизирани и ефективни правила относно събирането и предаването на API данни за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления.
- (5) Като се има предвид тясната връзка между двата акта, настоящият регламент следва да се разбира като допълващ правилата, предвидени в Директива (ЕС) 2016/681. Поради това API данните трябва да се събират и предават в съответствие със специфичните изисквания на настоящия регламент, включително по отношение на ситуацията и начина, по който следва да се прави това. Правилата на посочената директива обаче се прилагат по отношение на въпроси, които не са изрично обхванати от настоящия регламент, по-специално

²⁸ Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 132).

правилата относно последващото обработване на API данните, получени от звената за данни за пътниците, обмена на информация между държавите членки, условията за достъп на Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол), предаването на данни на трети държави, съхраняването и деперсонализацията на данни, както и защитата на личните данни. Доколкото се прилагат тези правила, се прилагат и правилата на посочената директива относно санкциите и националните надзорни органи. Настоящият регламент следва да не засяга тези правила.

- (6) Събирането и предаването на API данни засяга неприкосновеността на личния живот и води до обработването на лични данни. С цел пълно зачитане на основните права, и по-специално правото на зачитане на личния живот и правото на защита на личните данни, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“), следва да се предвидят подходящи ограничения и гаранции. По-специално всяко обработване на API данни, и по-конкретно API данни, представляващи лични данни, следва да остане ограничено до това, което е необходимо и пропорционално за постигането на целите, преследвани с настоящия регламент. Освен това следва да се гарантира, че API данните, събирани и предавани съгласно настоящия регламент, не водят до каквато и да е форма на дискриминация, забранена от Хартата.
- (7) С оглед на допълващия характер на настоящия регламент по отношение на Директива (ЕС) 2016/681, задълженията на въздушните превозвачи съгласно настоящия регламент следва да се прилагат за всички полети, за които държавите членки следва да изискват от въздушните превозвачи да предават PNR данни съгласно Директива (ЕС) 2016/681, а именно полети, включително редовни и чартърни полети, както между държави членки и трети държави (външни за ЕС полети), така и между няколко държави членки (вътрешни за ЕС полети), доколкото тези полети са избрани в съответствие с Директива (ЕС) 2016/681, независимо от мястото на установяване на въздушните превозвачи, извършващи тези полети.
- (8) Съответно, като се има предвид, че Директива (ЕС) 2016/681 не обхваща вътрешните полети, т.е. полетите, които заминават и пристигат на територията на една и съща държава членка без междинно кацане на територията на друга държава членка или на трета държава, и с оглед на транснационалното измерение на терористичните престъпления и тежките престъпления, обхванати от настоящия регламент, тези полети не следва да бъдат обхванати и от настоящия регламент. Настоящият регламент не следва да се разбира като засягащ възможността държавите членки да предвидят, съгласно националното си право и в съответствие с правото на Съюза, задължения за въздушните превозвачи да събират и предават API данни за такива вътрешни полети.
- (9) С оглед на тясната връзка между съответните актове от правото на Съюза и в интерес на последователността и съгласуваността определенията, установени в настоящия регламент, следва, доколкото е възможно, да бъдат хармонизирани и да се тълкуват и прилагат в съответствие с определенията, установени в Директива (ЕС) 2016/681 и Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]²⁹.

²⁹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

- (10) По-специално елементите на информацията, които заедно съставляват API данните, които ще се събират и впоследствие предават съгласно настоящия регламент, следва да бъдат тези, които са посочени ясно и изчерпателно в Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], като се обхваща както информацията, свързана с всеки пътник, така и информацията за полета на този пътник. Съгласно настоящия регламент такава полетна информация следва да обхваща информация за граничния контролно-пропускателен пункт на влизане на територията на съответната държава членка само когато е приложимо, т.е. не когато API данните се отнасят до вътрешни за ЕС полети.
- (11) За да се гарантира максимално съгласуван подход към събирането и предаването на API данни от въздушните превозвачи, правилата, определени в настоящия регламент, следва да бъдат приведени в съответствие с правилата, определени в Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], когато това е целесъобразно. Това се отнася по-специално до правилата относно качеството на данните, използването от въздушните превозвачи на автоматизирани средства за събиране на данни, точния начин, по който те следва да предават събраните API данни към маршрутизатора, и заличаването на API данните.
- (12) За да се гарантира съвместното обработване на API данни и PNR данни с цел ефективна борба с тероризма и тежките престъпления в Съюза и същевременно да се сведе до минимум намесата в основните права на пътниците, защитени от Хартата, звената за данни за пътниците следва да бъдат компетентните органи в държавите членки, на които е възложено да получават и впоследствие да обработват и защитават API данните, събирани и предавани съгласно настоящия регламент. В интерес на ефикасността и за да се сведат до минимум всички рискове за сигурността, маршрутизаторът, проектиран, разработен, хостван и технически поддържан от Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) в съответствие с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], следва да предава API данните, събрани и предадени до него от въздушните превозвачи съгласно настоящия регламент, на съответните звена за данни за пътниците. Като се има предвид необходимото ниво на защита на API данните, представляващи лични данни, включително за да се гарантира поверителността на съответната информация, маршрутизаторът следва да предава API на съответните звена за данни за пътниците по автоматизиран начин.
- (13) За външните за ЕС полети звеното за данни за пътниците на държавата членка, на чиято територия ще се пристигне или от чиято територия ще отпътува полетът, следва да получи API данните от маршрутизатора за всички тези полети, като се има предвид, че в съответствие с Директива (ЕС) 2016/681 за всички тези полети се събират PNR данни. Маршрутизаторът следва да идентифицира полета и съответните звена за данни за пътниците, като използва информацията, съдържаща се в локализатора на PNR данни — елемент, общ за наборите от API данни и PNR данни, който позволява съвместното обработване на API и PNR данни от звената за данни за пътниците.
- (14) По отношение на вътрешните за ЕС полети, в съответствие със съдебната практика на Съда на Европейския съюз, за да се избегне неправомерна намеса в съответните основни права, защитени от Хартата, и за да се гарантира спазването на изискванията на правото на Съюза относно свободното движение на хора и премахването на контрола по вътрешните граници, следва да се предвиди

избирателен подход. С оглед на значението на това да се гарантира, че API данните могат да бъдат обработвани заедно с PNR данните, този подход следва да бъде съгласуван с подхода на Директива (ЕС) 2016/681. Поради тези причини API данните за тези полети следва да се предават от маршрутизатора на съответните звена за данни за пътниците само когато държавите членки са избрали въпросните полети в изпълнение на член 2 от Директива (ЕС) 2016/681. Както припомня Съдът на ЕС, изборът на полети предполага държавите членки да насочат въпросните задължения само към, наред с другото, определени маршрути, модели на пътуване или летища, при условие че този избор подлежи на редовен преглед.

- (15) За да се даде възможност за прилагане на този селективен подход съгласно настоящия регламент по отношение на вътрешните за ЕС полети, от държавите членки следва да се изисква да изготвят и представят на eu-LISA списъци на избраните от тях полети, така че eu-LISA да може да гарантира, че API данните се предават от маршрутизатора до съответните звена за данни за пътници само за тези полети и че API данните за други вътрешни за ЕС полети се заличават незабавно и окончателно.
- (16) За да не се застрашава ефективността на системата, която разчита на събирането и предаването на API данни съгласно настоящия регламент и на PNR данни съгласно Директива (ЕС) 2016/681, за целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления, по-специално чрез създаване на риск от злоупотреби, следва информацията за избраните от държавите членки вътрешни за ЕС полети да се третира поверително. Поради тази причина тази информация не следва да се споделя с въздушните превозвачи и от тях следва да се изисква да събират API данни за всички полети, обхванати от настоящия регламент, включително за всички вътрешни за ЕС полети, и след това да ги предават на маршрутизатора, където следва да се извърши необходимият избор. Освен това, като се събират API данни за всички вътрешни за ЕС полети, пътниците не знаят за кои избрани вътрешни за ЕС полети на звената за данни за пътниците се предават API данни, а следователно и PNR данни, в съответствие с оценката на държавите членки. Този подход също така гарантира, че всички промени, свързани с избора на полети, могат да бъдат осъществени бързо и ефективно, без да се налага ненужна икономическа и оперативна тежест за въздушните превозвачи.
- (17) За да се гарантира спазването на основното право на защита на личните данни и в съответствие с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите] в настоящия регламент следва да се определят администраторите. В интерес на ефективното наблюдение, осигуряването на адекватна защита на личните данни и свеждането до минимум на рисковете за сигурността, следва също така да се предвидят правила относно поддържането на регистрационни файлове, сигурността на обработването и самонаблюдението. Когато се отнасят до обработването на лични данни, тези разпоредби следва да се разбират като допълващи общоприложимите актове на правото на Съюза относно защитата на личните данни, и по-специално Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета³⁰, Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и

³⁰ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

на Съвета³¹ и Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета³². Тези актове, които се прилагат и за обработването на лични данни съгласно настоящия регламент в съответствие с неговите разпоредби, не следва да бъдат засегнати от настоящия регламент.

- (18) Маршрутизаторът, който ще бъде създаден и експлоатиран съгласно Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], следва да намали и опрости техническите връзки, необходими за предаването на API данни, като ги ограничи до една-единствена връзка за всеки въздушен превозвач и за всяко звено за данни за пътниците. Поради това в настоящия регламент се предвижда задължение за звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи да установят такава връзка с маршрутизатора и да постигнат необходимото интегриране с него, за да се гарантира, че създадената с настоящия регламент система за предаване на данни от предварителната информация за пътниците може да функционира правилно.
- (19) С оглед на засегнатите интереси на Съюза съответните разходи, направени от държавите членки за свързване и интеграция с маршрутизатора, както се изисква съгласно настоящия регламент, следва да се поемат от бюджета на Съюза в съответствие с приложимото законодателство и при спазване на определени изключения. Разходите, обхванати от тези изключения, следва да се поемат от всяка засегната държава членка.
- (20) В съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1726 държавите членки могат да възложат на eu-LISA задачата за улесняване на свързаността с въздушните превозвачи с цел подпомагане на държавите членки при изпълнението на Директива (ЕС) 2016/681, по-специално чрез събиране и предаване на PNR данни чрез маршрутизатора.
- (21) Не може да се изключи, че поради изключителни обстоятелства и въпреки всички разумни мерки, предприети в съответствие с настоящия регламент, а по отношение на маршрутизатора — с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], маршрутизаторът или системите или инфраструктурата, свързващи звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи, не функционират правилно, което води до техническа невъзможност маршрутизаторът да се използва за предаване на API данни. Предвид недостъпността на маршрутизатора и факта, че като цяло няма да бъде възможно в разумна степен въздушните превозвачи да предадат засегнатите от неизправността данни от предварителната информация за пътниците по законен, сигурен, ефективен и бърз начин чрез алтернативни средства, задължението на въздушните превозвачи да предават тези данни към маршрутизатора следва да престане да се прилага, докато не бъде отстранена техническата невъзможност. В такъв случай, с цел да се сведат до минимум продължителността и отрицателните последици

³¹ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

³² Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

от това, засегнатите страни следва незабавно да се информират взаимно и веднага да предприемат всички необходими мерки за отстраняване на техническата невъзможност. Тази разпоредба не следва да засяга задълженията съгласно настоящия регламент на всички засегнати страни да гарантират, че маршрутизаторът и техните съответни системи и инфраструктура функционират правилно, нито факта, че въздушните превозвачи подлежат на санкции, когато не изпълняват тези задължения, включително когато искат да се позоват на тази разпоредба, без това да е оправдано. С цел предотвратяване на такива злоупотреби и улесняване на надзора и, когато е необходимо, на налагането на санкции въздушните превозвачи, които се позовават на тази разпоредба поради неизправност на собствената си система и инфраструктура, следва да докладват за това на компетентния надзорен орган.

- (22) За да се гарантира, че въздушните превозвачи прилагат ефективно правилата на настоящия регламент, следва да се предвиди разпоредба за определяне и оправомощаване на националните органи, на които е възложен надзорът на тези правила. Правилата на настоящия регламент относно този надзор, включително по отношение на налагането на санкции, когато е необходимо, следва да не засягат задачите и правомощията на надзорните органи, създадени в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 и Директива (ЕС) 2016/680, включително във връзка с обработването на лични данни съгласно настоящия регламент.
- (23) Държавите членки следва да предвидят ефективни, пропорционални и възпиращи санкции, включително финансови санкции, за въздушните превозвачи, които не спазват своите задължения по отношение на събирането и предаването на API данни съгласно настоящия регламент.
- (24) С цел да се приемат мерки, свързани с техническите изисквания и оперативните правила за автоматизираните средства за събиране на машинночетими API данни, с общите протоколи и формати, които следва да се използват за предаването на API данни от въздушните превозвачи, с техническите и процедурните правила за предаване на API данни от маршрутизатора до звената за данни за пътниците и със свързването и интеграцията на звената за данни за пътниците и на въздушните превозвачи с маршрутизатора, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз съответно по отношение на членове 4, 5, 10 и 11. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.³³ По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават системно достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
- (25) На всички заинтересовани страни, и по-специално на въздушните превозвачи и на звената за данни за пътниците, следва да се предостави достатъчно време за извършване на необходимата подготовка, за да могат да изпълняват съответните си задължения съгласно настоящия регламент, като се има предвид, че някои от

³³ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

тези подготвителни дейности, като например тези във връзка със задълженията за свързване към маршрутизатора и интегриране с него, могат да бъдат завършени едва когато етапите на проектиране и разработване на маршрутизатора бъдат приключени и маршрутизаторът започне да функционира. Поради това настоящият регламент следва да се прилага едва от подходяща дата след датата, на която маршрутизаторът влезе в експлоатация, както е посочено от Комисията в съответствие с Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите]. Следва обаче да бъде възможно Комисията да приема делегирани актове съгласно настоящия регламент от по-ранна дата, за да се гарантира, че системата, създадена с настоящия регламент, ще започне да функционира възможно най-скоро.

- (26) Целите на настоящия регламент, а именно да се допринесе за предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на престъпления, свързани с тероризъм, и на тежки престъпления, с оглед на транснационалното измерение на съответните престъпления и необходимостта от трансгранично сътрудничество за ефективно справяне с тях, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки поотделно, а могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза. Следователно Съюзът може да приема мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (27) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (28) [В съответствие с член 3 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Ирландия нотифицира желанието си да участва в приемането и прилагането на настоящия регламент.] ИЛИ [В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 21 относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и без да се засяга член 4 от този протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.]
- (29) Европейският надзорен орган по защита на данните беше консултиран в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и прие своето становище на [XX]³⁴.

³⁴ [ОВ С ...].

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА 1

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

За целите на предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на терористични и тежки престъпления с настоящия регламент се определят правилата относно:

- а) събирането от страна на въздушните превозвачи на предварителна информация за пътниците (API данни) за външни за ЕС полети и избрани вътрешни за ЕС полети;
- б) предаването на API данните от въздушните превозвачи на маршрутизатора;
- в) предаването на API данните за външни за ЕС полети и избрани вътрешни за ЕС полети от маршрутизатора на звената за данни за пътниците (ЗДП).

Член 2

Обхват

Настоящият регламент се прилага за въздушни превозвачи, които извършват редовни или чартърни външни за ЕС полети или вътрешни за ЕС полети.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- а) „въздушен превозвач“ означава предприятие за въздушни превози съгласно определението в член 3, точка 1 от Директива (ЕС) 2016/681;
- б) „външни за ЕС полети“ означава полети съгласно определението в член 3, точка 2 от Директива (ЕС) 2016/681;
- в) „вътрешни за ЕС полети“ означава полети съгласно определението в член 3, точка 3 от Директива (ЕС) 2016/681;
- г) „редовен полет“ означава полет съгласно определението в член 3, буква д) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];
- д) „чартърен полет“ означава полет съгласно определението в член 3, буква е) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];
- е) „пътник“ означава всяко лице съгласно определението в член 3, точка 4 от Директива (ЕС) 2016/681;
- ж) „екипаж“ означава всяко лице съгласно определението в член 3, буква з) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];

- з) „пътуващ“ означава всяко лице съгласно определението в член 3, буква и) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];
- и) „данни от предварителната информация за пътниците“ или „API данни“ означава данните съгласно определението в член 3, буква й) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];
- й) „резервационни данни на пътниците“ или „PNR данни“ означава запис на изискванията за пътуването на всеки пътник съгласно определението в член 3, точка 5 от Директива (ЕС) 2016/681;
- к) „звено за данни за пътниците“ или „ЗДП“ означава компетентният орган, създаден от държава членка, който е посочен в уведомленията и техните изменения, публикувани от Комисията съгласно член 4, параграфи 1 и 5 от Директива (ЕС) 2016/681;
- л) „терористични престъпления“ означава престъпленията съгласно определенията в членове 3—12 от Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета³⁵;
- м) „тежки престъпления“ означава престъпленията съгласно определението в член 3, точка 9 от Директива (ЕС) 2016/681;
- н) „маршрутизатор“ означава маршрутизаторът съгласно определението в член 3, буква к) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите];
- о) „лични данни“ означава всяка информация съгласно определението в член 4, точка 1 от Регламент (ЕС) 2016/679.

ГЛАВА 2

ОБРАБОТВАНЕ НА API ДАННИ

Член 4

Събиране, предаване и заличаване на API данни от въздушните превозвачи

1. Въздушните превозвачи събират API данни на пътниците на полетите, посочени в член 2, с цел да предадат тези API данни на маршрутизатора в съответствие с параграф 6. В случай на полет, за който има няколко кода на различни въздушни превозвачи, задължението за предаване на API данните е на въздушния превозвач, който осъществява полета.
2. Въздушните превозвачи събират API данните по такъв начин, че API данните, които предават в съответствие с параграф 6, са точни, пълни и актуални.
3. Въздушните превозвачи събират API данните, посочени в член 4, параграф 2, букви а) — г) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], като използват автоматизирани средства за събиране на машинночитаемите данни

³⁵ Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).

от документа за пътуване на съответния пътуващ. Те извършват това в съответствие с подробните технически изисквания и оперативните правила, посочени в параграф 5, когато такива правила са били приети и са приложими.

Когато обаче подобно използване на автоматизирани средства не е възможно поради факта, че документът за пътуване не съдържа машинночитаем данни, въздушните превозвачи събират тези данни ръчно по такъв начин, че да се осигури съответствие с параграф 2.

4. Всички автоматизирани средства, които въздушните превозвачи използват за събиране на данни от предварителната информация за пътниците съгласно настоящия регламент, са надеждни, сигурни и актуални.
5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи подробни технически изисквания и оперативни правила за събирането на API данните, посочени в член 4, параграф 2, букви а) — г) от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите], чрез използване на автоматизирани средства в съответствие с параграфи 3 и 4 от настоящия член.
6. Въздушните превозвачи предават API данните, събрани съгласно параграф 1, към маршрутизатора по електронен път. Те извършват това в съответствие с подробните правила, посочени в параграф 9, когато такива правила са били приети и са приложими.
7. Въздушните превозвачи предават API данните както в момента на регистрацията, така и непосредствено преди полета, т.е. след като пътуващите са се качили на борда на въздухоплавателното средство в подготовка за излитане и вече не е възможно пътуващи да се качват на борда или да напускат въздухоплавателното средство.
8. Без да се засяга възможността въздушните превозвачи да съхраняват и използват данните, когато това е необходимо за нормалния ход на тяхната стопанска дейност в съответствие с приложимото право, въздушните превозвачи незабавно коригират, допълват или актуализират, или окончателно заличават въпросните API данни в следните две ситуации:
 - а) когато узнаят, че събраните API данни са неточни, непълни или вече не са актуални, или са били обработвани незаконосъобразно, или че предадените данни не представляват API данни;
 - б) когато предаването на API данните в съответствие с параграф 3 е приключило.

Когато въздушните превозвачи получат информацията, посочена в първа алинея, буква а) от настоящия параграф, след като са приключили предаването на данните в съответствие с параграф 6, те незабавно информират Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA). При получаване на такава информация eu-LISA незабавно уведомява звената за данни за пътниците, които са получили предадените чрез маршрутизатора API данни.

9. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни правила относно общите протоколи и поддържаните формати на данни, които трябва да се използват за предаването на API данни към маршрутизатора, посочен в параграф 6.

Член 5

Предаване на API данни от маршрутизатора до звената за данни за пътниците

1. Маршрутизаторът незабавно и по автоматизиран начин предава API данните, предадени му от въздушните превозвачи съгласно член 4, на звената за данни за пътниците на държавата членка, на чиято територия полетът ще кацне или от чиято територия ще излети, или и на двете в случай на вътрешни за ЕС полети. Когато даден полет има едно или повече междинни кацания на територията на други държави членки, различни от тази, от която е заминал, маршрутизаторът предава API данните на звената за данни за пътниците на всички засегнати държави членки.

За целите на това предаване eu-LISA изготвя и актуализира таблица на съответствието между различните летища на произход и местоназначение и държавите, към които те принадлежат.

За вътрешни за ЕС полети обаче маршрутизаторът предава API данните само на звеното за данни за пътниците, имащо отношение към полетите, включени в списъка, посочен в параграф 2.

Маршрутизаторът предава API данните в съответствие с подробните правила, посочени в параграф 3, когато такива правила са били приети и са приложими.² Държавите членки, които решат да прилагат Директива (ЕС) 2016/681 по отношение на вътрешни за ЕС полети в съответствие с член 2 от посочената директива, изготвят списък на съответните вътрешни за ЕС полети и предоставят този списък на eu-LISA до датата на прилагане на настоящия регламент, посочена в член 21, втора алинея. В съответствие с член 2 от посочената директива тези държави членки редовно преразглеждат и при необходимост актуализират тези списъци и незабавно предоставят на eu-LISA всички такива актуализирани списъци. Информацията, съдържаща се в тези списъци, се третира като поверителна.

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни технически и процедурни правила за предаването на API данни от маршрутизатора, посочен в параграф 1.

ГЛАВА 3

ПОДДЪРЖАНЕ НА РЕГИСТРАЦИОННИ ФАЙЛОВЕ, ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ И СИГУРНОСТ

Член 6

Поддържане на регистрационни файлове

1. Въздушните превозвачи създават регистрационни файлове за всички операции по обработване съгласно настоящия регламент, предприети чрез автоматизираните средства, посочени в член 4, параграф 3. Тези регистрационни файлове обхващат датата, часа и мястото на предаване на данните от предварителната информация за пътниците.
2. Регистрационните файлове, посочени в параграф 1, се използват само за гарантиране на сигурността и целостта на API данните и на законосъобразността на обработването, по-специално по отношение на

спазването на изискванията, определени в настоящия регламент, включително производства за налагане на санкции за нарушения на тези изисквания в съответствие с членове 15 и 16.

3. Въздушните превозвачи предприемат подходящи мерки за защита на регистрационните файлове, които са създали съгласно параграф 1, срещу неправомерен достъп и други рискове за сигурността.
4. Въздушните превозвачи съхраняват регистрационните файлове, които са създали съгласно параграф 1, за срок от една година от момента на създаването им. След изтичането на този срок те незабавно и окончателно заличават тези регистрационни файлове.

Ако обаче тези регистрационни файлове са необходими за процедурите за наблюдение или гарантиране на сигурността и целостта на API данните или на законосъобразността на операциите по обработване, както е посочено в параграф 2, и тези процедури вече са започнали към момента на изтичане на срока, посочен в първа алинея, въздушните превозвачи могат да запазят тези регистрационни файлове толкова дълго, колкото е необходимо за тези процедури. В този случай те незабавно заличават тези регистрационни файлове, когато те вече не са необходими за извършването на горепосочените процедури.

Член 7

Администратори на лични данни

Звената за данни за пътниците са администратори по смисъла на член 3, точка 8 от Директива (ЕС) 2016/680 по отношение на обработването от тяхна страна на API данни, представляващи лични данни, съгласно настоящия регламент чрез маршрутизатора, включително предаването и съхранението по технически причини на тези данни в маршрутизатора.

Въздушните превозвачи са администратори по смисъла на член 4, точка 7 от Регламент (ЕС) 2016/679 по отношение на обработването на API данни, представляващи лични данни, във връзка със събирането от тяхна страна на тези данни и предаването им към маршрутизатора съгласно настоящия регламент.

Член 8

Сигурност

Звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи гарантират сигурността на API данните, и по-специално на API данните, представляващи лични данни, които те обработват съгласно настоящия регламент.

Звената за данни за пътниците и въздушните превозвачи си сътрудничат в съответствие със своите отговорности и при спазване на правото на Съюза, както помежду си, така и с eu-LISA, за да гарантират тази сигурност.

Член 9

Самонаблюдение

Въздушните превозвачи и звената за данни за пътниците следят за спазването от тяхна страна на съответните им задължения съгласно настоящия регламент, по-специално по

отношение на обработването от тяхна страна на API данни, представляващи лични данни, включително чрез чести проверки на регистрационните файлове в съответствие с член 7.

ГЛАВА 4

ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С МАРШРУТИЗАТОРА

Член 10

Връзки на звената за данни за пътниците с маршрутизатора

1. Държавите членки гарантират, че техните звена за данни за пътниците са свързани с маршрутизатора. Те гарантират, че техните национални системи и инфраструктура за приемане и по-нататъшно обработване на API данни, предавани съгласно настоящия регламент, са интегрирани с маршрутизатора.

Държавите членки гарантират, че връзката с маршрутизатора и интегрирането с него позволяват на техните звена за данни за пътниците да получават и да обработват допълнително API данните, както и да обменят съобщения, свързани с тях, по законен, сигурен, ефективен и бърз начин.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на необходимите подробни правила относно връзките и интеграцията с маршрутизатора, посочен в параграф 1.

Член 11

Връзки на въздушните превозвачи с маршрутизатора

1. Въздушните превозвачи гарантират, че са свързани с маршрутизатора. Те гарантират, че техните системи и инфраструктура за предаване на API данни на маршрутизатора съгласно настоящия регламент са интегрирани с маршрутизатора.

Въздушните превозвачи гарантират, че връзката с маршрутизатора и интегрирането с него им позволява да предават API данните, както и да обменят съобщения, свързани с тях, по законен, сигурен, ефективен и бърз начин.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 19 за допълване на настоящия регламент, като определи необходимите подробни правила относно връзките с маршрутизатора и интегрирането с него, посочени в параграф 1.

Член 12

Разходи на държавите членки

1. Разходите, направени от държавите членки във връзка със свързването им и интегрирането с маршрутизатора, посочени в член 10, се поемат от общия бюджет на Съюза.

Следните разходи обаче се изключват и се поемат от държавите членки:

- а) разходите за управление на проекти, включително разходи за срещи, командировки и офиси;
 - б) разходите за хостинг на национални информационни системи, включително разходи за физическо пространство, внедряване, електроенергия и охлаждане;
 - в) разходите за функционирането на националните информационни системи, включително оператори и договори за поддръжка;
 - г) разходите за проектиране, разработване, внедряване, функциониране и поддръжка на национални комуникационни мрежи.
2. Държавите членки поемат също така разходите, произтичащи от администрирането, използването и поддръжката на връзките им с маршрутизатора и интегрирането им с него.

Член 13

Действия в случай на техническа невъзможност за използване на маршрутизатора

1. Когато поради неизправност на маршрутизатора е технически невъзможно той да се използва за предаване на API данни, eu-LISA по автоматизиран начин незабавно уведомява въздушните превозвачи и звената за данни за пътниците за тази техническа невъзможност. В този случай eu-LISA незабавно предприема мерки за отстраняване на техническата невъзможност за използване на маршрутизатора и незабавно уведомява горепосочените страни, когато това бъде успешно извършено.

В периода между тези уведомления член 4, параграф 6 не се прилага, доколкото техническата невъзможност възпрепятства предаването на данни от предварителната информация за пътниците към маршрутизатора. Доколкото това е така, през този период член 4, параграф 1 също не се прилага за въпросните API данни.

2. Когато поради неизправност на системите или инфраструктурата на дадена държава членка, посочени в член 10, е технически невъзможно маршрутизаторът да се използва за предаване на API данни, звената за данни за пътниците незабавно уведомяват въздушните превозвачи, другите звена за данни за пътниците, eu-LISA и Комисията за тази техническа невъзможност по автоматизиран начин. В този случай въпросната държава членка незабавно предприема мерки за отстраняване на техническата невъзможност за използване на маршрутизатора и незабавно уведомява горепосочените страни, когато това бъде успешно извършено.

В периода между тези уведомления член 4, параграф 6 не се прилага, доколкото техническата невъзможност възпрепятства предаването на данни от предварителната информация за пътниците към маршрутизатора. Доколкото това е така, през този период член 4, параграф 1 също не се прилага за въпросните API данни.

3. Когато поради неизправност на системите или инфраструктурата на даден въздушен превозвач, посочени в член 11, е технически невъзможно маршрутизаторът да бъде използван за предаване на API данни, този въздушен превозвач незабавно уведомява звената за данни за пътниците, eu-LISA и Комисията за тази техническа невъзможност по автоматизиран начин. В този

случай въпросният въздушен превозвач незабавно предприема мерки за отстраняване на техническата невъзможност за използване на маршрутизатора и незабавно уведомява горепосочените страни, когато това бъде успешно извършено.

В периода между тези уведомления член 4, параграф 6 не се прилага, доколкото техническата невъзможност възпрепятства предаването на данни от предварителната информация за пътниците към маршрутизатора. Доколкото това е така, през този период член 4, параграф 1 също не се прилага за въпросните API данни.

Когато техническата невъзможност бъде успешно отстранена, съответният въздушен превозвач незабавно представя на компетентния национален надзорен орган, посочен в член 15, доклад, съдържащ всички необходими подробности относно техническата невъзможност, включително причините за появата ѝ, нейния обхват и последици, както и мерките, предприети за отстраняването ѝ.

Член 14

Отговорност по отношение на маршрутизатора

Ако неспазването на задълженията на дадена държава членка или въздушен превозвач по настоящия регламент причини вреди на маршрутизатора, тази държава членка или въздушен превозвач носи отговорност за тези вреди, освен и доколкото eu-LISA не е взела разумни мерки за предотвратяване на вредите или за намаляване на последиците от тях.

ГЛАВА 5

НАДЗОР, САНКЦИИ И НАРЪЧНИК

Член 15

Национален надзорен орган

1. Държавите членки определят един или повече национални надзорни органи, отговорни за наблюдение на прилагането на разпоредбите на настоящия регламент на тяхна територия от страна на въздушните превозвачи и за гарантиране на спазването на тези разпоредби.
2. Държавите членки гарантират, че националните надзорни органи разполагат с всички необходими средства и всички необходими правомощия за разследване и правоприлагане, за да изпълняват задачите си съгласно настоящия регламент, включително чрез налагане на санкциите, посочени в член 16, когато е целесъобразно. Те определят подробни правила относно изпълнението на тези задачи и упражняването на тези правомощия, като гарантират, че изпълнението и упражняването са ефективни, пропорционални и възпиращи и са предмет на гаранции в съответствие с основните права, гарантирани от правото на Съюза.
3. До датата на прилагане на настоящия регламент, посочена в член 21, втора алинея, държавите членки съобщават на Комисията наименованията и координатите за връзка на органите, които са определили съгласно параграф 1, както и подробните правила, които са установили съгласно параграф 2. Те незабавно уведомяват Комисията за всякакви последващи промени или изменения във връзка с тези органи.

4. Настоящият член не засяга правомощията на надзорните органи, посочени в член 51 от Регламент (ЕС) 2016/679 и член 41 от Директива (ЕС) 2016/680.

Член 16

Санкции

Държавите членки установяват правилата за санкциите, приложими при нарушения на настоящия регламент, и предприемат всички мерки, необходими за осигуряване на прилагането им. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.

До датата на прилагане на настоящия регламент, посочена в член 21, втора алинея, държавите членки уведомяват Комисията за тези правила и мерки, като я уведомяват незабавно и за всяко последващо изменение, което ги засяга.

Член 17

Практическо ръководство

Комисията, в тясно сътрудничество със звената за данни за пътниците, други съответни органи на държавите членки, въздушните превозвачи и съответните агенции на Съюза, изготвя и прави обществено достояние практическо ръководство, съдържащо насоки, препоръки и най-добри практики за прилагането на настоящия регламент.

При практическото ръководство се вземат предвид вече съществуващите и имащи отношение ръководства.

Комисията приема практическото ръководство под формата на препоръка.

ГЛАВА 6

ВРЪЗКА С ДРУГИ СЪЩЕСТВУВАЩИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Член 18

Изменения на Регламент (ЕС) 2019/818

В член 39 параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Създава се централно хранилище за докладване и статистика (ЦХДС) с цел да се подпомогне постигането на целите на ШИС, Евродак и ECRIS-TCN съгласно съответните правни инструменти, които уреждат тези системи, както и за да се предоставят междусистемни статистически данни и аналитични доклади за цели на политиката, за оперативни цели и за цели, свързани с качеството на данните. ЦХДС също така подкрепя целите на Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета* [*настоящия регламент*].“

* Регламент (ЕС) [номер] на Европейския парламент и на Съвета от [...] г. относно [официално прието заглавие] (ОВ L...).“

„2. eu-LISA създава, внедрява и хоства в техническите си звена ЦХДС, съдържащо данните и статистиката, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862 и член 32 от Регламент (ЕС) 2019/816, разделени логически по информационна система на ЕС. eu-LISA събира също така данните и статистиката от маршрутизатора, посочен в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС).../... * [настоящия регламент]. Достъпът до ЦХДС се предоставя чрез контролиран, защитен достъп и специфични потребителски профили единствено с цел докладване и статистика на органите, посочени в член 74 от Регламент (ЕС) 2018/1862, член 32 от Регламент (ЕС) 2019/816 и член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС).../... * [настоящия регламент].“

ГЛАВА 7

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 19

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 4, параграфи 5 и 9, член 5, параграф 3, член 10, параграф 2 и член 11, параграф 2, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от [датата на приемане на регламента]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, параграфи 5 и 9, член 5, параграф 3, член 10, параграф 2 и член 11, параграф 2, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.

Член 20

Наблюдение и оценка

1. До [четири години след датата на влизане в сила на настоящия регламент] и на всеки четири години след това Комисията изготвя доклад, съдържащ цялостна оценка на настоящия регламент, включително оценка на:
 - а) прилагането на настоящия регламент;
 - б) степента, до която настоящият регламент е постигнал своите цели;
 - в) въздействието на настоящия регламент върху основните права, защитени съгласно правото на Съюза;
 - г) Комисията предава доклада за оценка на Европейския парламент, Съвета, Европейския надзорен орган по защита на данните и Агенцията на Европейския съюз за основните права. Ако е целесъобразно, с оглед на извършената оценка, Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета законодателно предложение за изменение на настоящия регламент.
2. При поискване държавите членки и въздушните превозвачи предоставят на Комисията информацията, необходима за изготвяне на доклада по параграф 1. Въпреки това държавите членки могат да се въздържат от предоставяне на такава информация, ако и доколкото това е необходимо, за да не се разкриват поверителни методи на работа или да не се застрашават текущите разследвания на техните звена за данни за пътниците или други правоприлагащи органи. Комисията гарантира, че всяка предоставена поверителна информация се защитава по подходящ начин.

Член 21

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от две години след датата, на която маршрутизаторът започне да функционира, определена от Комисията в съответствие с член 27 от Регламент (ЕС) [API данни за управление на границите].

При все това член 4, параграфи 5 и 9, член 5, параграф 3, член 10, параграф 2, член 11, параграф 2 и член 19 се прилагат от [датата на влизане в сила на настоящия регламент].

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Страсбург на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

Финансовите последици от настоящото предложение са обхванати от съвместната законодателна финансова обосновка, приложена към предложението за регламент (ЕС) [API данни за управление на границите].